

**SERVICIO DE TRANSPORTE ESCOLAR DSM  
PRECIOS CURSO 2022/2023**

**DSM Schulbusse  
PREISE FÜR DAS SCHULJAHR 2022/2023**

**PRECIOS DEL SERVICIO DE RUTAS:** Con el fin de garantizar la viabilidad económica del servicio de transporte, se han modificado las tarifas para el curso 2022-2023. Todas las rutas tendrán el mismo precio, independientemente de su recorrido, duración, alcance o nivel de ocupación. El precio mensual de las rutas se calcula dividiendo entre diez mensualidades iguales el precio anual de transportar a los alumnos durante los 176 días lectivos del curso, por lo que cada mes se pagará el mismo importe con independencia del número de días lectivos que tenga dicho mes, ó los días en que cada usuario haga uso del servicio.

**PREISE DER SCHULBUSROUTEN:** Um die wirtschaftliche Tragfähigkeit des Verkehrsdienstes zu gewährleisten, wurden die Tarife für das Studienjahr 2022-2023 geändert. Alle Routen haben den gleichen Preis, unabhängig von der Strecke, der Dauer, dem Umfang oder der Auslastung. Der monatliche Preis für die Strecken wird berechnet, indem der Jahrespreis für die Beförderung durch zehn gleiche monatliche Raten geteilt wird. Jeden Monat wird der gleiche Betrag gezahlt, unabhängig von der Anzahl der Schultage in diesem Monat oder der Anzahl der Tage, an denen ein Nutzer den Dienst in Anspruch nimmt.

	IDA & Vuelta Hin- und Rückfahrt	Sólo Ida ó sólo Vuelta Nur Hin- oder Rückfahrt	Forma de Pago Zahlungsmodalität
Primer Hijo / 1 Kind	160,00 €	115,00 €	Cobro en la cuenta bancaria indicada en el formulario de inscripción / Direkteinzug auf dem im Anmeldeformular angegebenen Bankkonto
Segundo Hijo y otros / Jedes weitere Kind	140,00 €	105,00 €	
Trayecto Corto / Kurzstrecke	30,00 €		
Viajes Suelos / Einzelfahrt	17,00 €	8,50 €	Cargo en cuenta ó transferencia bancaria/Direkteinzug
Alumnos visitantes Mitfahrende Besuchskinder	17,00 €	8,50 €	Cargo en cuenta ó transferencia bancaria/Direkteinzug
Semana Entera (5 días) / Ganze Woche (5 Tage)	60,00 €		Cargo en cuenta ó transferencia bancaria/Direkteinzug
Kinderparadies	50,00 €		Cargo en cuenta ó transferencia bancaria/Direkteinzug

\*Los precios incluyen el IVA (10% autobús y 21% acompañante). Los descuentos para hermanos se aplicarán por orden decreciente del servicio prestado. / Die Preise enthalten die Mehrwertsteuer (10 % für Busse und 21 % für Begleitpersonen). Die Ermäßigungen für Geschwister werden in absteigender Reihenfolge der erbrachten Leistungen gewährt.

### **RUTAS / Busrouten**

Se aplica un descuento a la tarifa de las rutas a partir del segundo hijo apuntado en las rutas como indicado arriba. Los precios son fijos y no se ven reducidos por no hacer uso de las rutas todos los días. / Eine Ermäßigung wird auf den Fahrpreis für die Busrouten ab dem zweiten angemeldeten Kind gewährt wie oben angegeben. Die Preise sind fest und werden nicht reduziert, wenn die Strecken nicht täglich genutzt werden.

### **SERVICIO DE TRAJECTOS CORTOS (TRES OLIVOS/PACO DE LUCIA)**

El precio es un precio único de 30 € por persona sin aplicación de descuentos para hermanos.

### **VIAJES SUELTOS / Einzelfahrt**

Los viajes sueltos son viajes excepcionales como pueden ser invitaciones para un cumpleaños, un imprevisto que impide la recogida del alumno, etc. Los viajes sueltos se solicitan con antelación por escrito a [dsm@alsa.es](mailto:dsm@alsa.es) ó a la coordinadora de las monitoras en horario de trabajo, y es preciso haber recibido la confirmación del uso de la(s) plaza(s) solicitada(s) con antelación. / Einzelfahren sind außergewöhnliche Fahrten, z. B. Einladungen zu einem Geburtstag, ein unvorhergesehenes Ereignis, das die Abholung des Schülers verhindert, usw. Einzelne Fahrten müssen im Voraus schriftlich bei [dsm@alsa.es](mailto:dsm@alsa.es) oder beim Koordinator der Betreuer während der Geschäftszeiten beantragt werden, und die Nutzung muss im Voraus bestätigt worden sein.

### **FACTURACIÓN / ABRECHNUNG**

Las cuotas se cobran en la cuenta bancaria indicada en el formulario de inscripción directamente por parte de Maitours. Para consultas sobre contratación y facturación, deben dirigirse a: [dsm@alsa.es](mailto:dsm@alsa.es). / Die Gebühren werden direkt von Maitours von dem auf dem Anmeldeformular angegebenen Bankkonto eingezogen. Bei Fragen zur Buchung des Busservices und Rechnungsstellung wenden Sie sich bitte an: [dsm@alsa.es](mailto:dsm@alsa.es).